WIKIPEDIA

Idioma achagua

El **idioma achagua** (Axagua, Xagua) es una lengua de la familia arawak, hablada actualmente por el 65 % del pueblo indígena achagua que vive en las riberas del río Meta, en Puerto López, Meta (Colombia) y La Hermosa Casanare. Antiguamente los Achaguas estaban ubicados en la ciudad de Carora, Venezuela pero huyeron junto a los Caquetíos siguiendo las corrientes del Río Morere y el Río Tocuyo luego de que los españoles colonizadores de la época los sometieran en alrededor de 2000 casas de adoctrinamiento bajo las costumbres del Imperio Español. [1] [2] [3]

Achagua	
achawa	
Hablado en	Colombia
Hablantes	514
Familia	Maipureana (Arawak) Arawak septentrional Arawak colombiano
Achagua	

Índice

Sintaxis

Fonología
- Vocales
- Consonantes

Referencias

Referencias externas

Sintaxis

El achagua es una lengua aglutinante, en la cual cada morfema nominal o verbal es modificado por sufijos que operan con marcas de género, número, tiempo, modo, vínculos entre actantes y de caso.

Las oraciones declarativas o afirmativas en achagua pueden ser construidas en dos esquemas diferentes:

1. Con dos sintagmas o **esquema bifurcado** en sujeto y predicado, que puede ser:

- **Predicado verbal**, con una construcción típica Sujeto Verbo Objeto (SVO):

  / auli tuyeeri cuita /
  {auli / tuje-eri / kuita}

  //perro/cuida-singular/casa// (enlace roto disponible en Internet Archive; véase el historial (https://web.archive.org/web/*/http://perro/cuida-singular/casa//) y la última versión (https://web.archive.org/web/2/http://perro/cuida-singular/casa//)).
  "el perro cuida la casa"

- **Predicado nominal**, en el cual el complemento nominal puede preceder al sufijo verbal:

/ *lija achaguajoo* /
{li-ja / atʃagua-ho: }

//3a.persona-base (enlace roto disponible en Internet Archive; véase el historial (https://web.archive.org/web/*/http://3a.persona-base/) y la última versión (https://web.archive.org/web/2/http://3a.persona-base/)). pronominal / achagua-futuro//
"él será achagua"

Los verbos ser o estar no se presentan explícitos, sino se sobreentienden, en tanto el predicado es un sintagma nominal:
/ *aamaca cabaarai* /
{a:maka / kaba:ra-i}

//hamaca (enlace roto disponible en Internet Archive; véase el historial (https://web.archive.org/web/*/http://hamaca/) y la última versión (https://web.archive.org/web/2/http://hamaca/)). / blanco-masculino//
"(la) hamaca (es) blanca"

2. Con un solo sintagma de núcleo verbal con prefijos de persona y sufijos de marca verbal o **esquema compacto**, solamente predicado:

/ *núbasani* /
{nu-basa-ni}

//1a.persona-golpear-objeto (enlace roto disponible en Internet Archive; véase el historial (https://web.archive.org/web/*/http://1a.persona-golpear-objeto/) y la última versión (https://web.archive.org/web/2/http://1a.persona-golpear-objeto/)). 3a.persona//
"Yo lo golpeé"

Fonología

Registra 5 vocales, cada una con la correspondiente vocal larga y 16 consonantes.

Vocales

Presenta una vocal larga por cada vocal común

	Anteriores	**Centrales**	**Posteriores**
Cerradas	i i:		u u:
Medias	e e:		o o:
Abiertas		a a:	

Consonantes

		labial	dental	alveolar	prepalatal	velar	glotal
oclusivas	sordas	p		t		k	ʔ
	sonoras	b		d			
nasales		m		n			
fricativas				s	ʃ		h
africadas					tʃ		
vibrante				ɾ			
lateral				l			
aproximante		w			j		

Referencias

1. «https://lenguasdecolombia.caroycuervo.gov.co/contenido/Lenguas-indigenas/Ficha-de-lengua/contenido/24&» (https://lenguasdecolombia.caroycuervo.gov.co/contenido/Lenguas-indigenas/Ficha-de-lengua/contenido/24&).
2. «Comunidad indígena Achagua» (https://www.onic.org.co/pueblos/106-achagua).
3. «Otras denominaciones de la lengua Achagua» (https://www.mincultura.gov.co/areas/poblaciones/APP-de-lenguas-nativas/Documents/Estudios%20Achagua.pdf). *Ministerio de Cultura - Lengua Achagua*.

Referencias externas

- Meléndez Lozano, Miguel Ángel (1989) "El nominal en Achagua"; *Orinoquia*; Lenguas Aborígenas de Colombia. Descripciones 4. Bogotá: CCELA - Universidad de Los Andes.

  (1994) "Esquemas sintácticos de la predicación e interpretación semántica en la lengua Achagua (Arawak)"; *Bulletin de l'IFEA* 23(3): 465-479.
  (2000) "Esbozo gramatical de la lengua achagua"; María Stella González de Pérez y María Luisa Rodríguez de Montes (eds.) *Lenguas indígenas de Colombia: Una visión descriptiva*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
  (2005) "La lengua achagua ¿Reviviendo o muriendo?"; *UniverSOS* 2: 67-83.

- Ministerio de Cultura (2012) "Achagua". Autodiagnósticos Sociolingüísticos. Bogotá.
- Neira, Alonso de y Juan Rivero (1762) "Arte y Vocabulario de la Lengua Achagua"; *Lenguas de América*: 1-174. Madrid: Manuscritos de la Real Biblioteca, 1928.
- Wilson, Peter J. & Stephen H. Levinsohn (1992) "Una descripción preliminar de la gramática del achagua (Arawak)". Bogotá: Instituto Lingüístico de Verano.

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_achagua&oldid=126054131»

Esta página se editó por última vez el 14 may 2020 a las 14:13.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.